

FI

FI

FI



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 14.8.2008
KOM(2008) 518 lopullinen

2007/0187 (COD)

**KOMISSION TIEDONANTO
EUROOPAN PARLAMENTILLE**

EY:n perustamissopimuksen 251 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan mukaisesti

neuvoston vahvistamasta yhteisestä kannasta

**ehdotukseen Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi mittayksikköjä koskevan
jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin
80/181/ETY muuttamisesta**

**KOMISSIION TIEDONANTO
EUROOPAN PARLAMENTILLE**

EY:n perustamissopimuksen 251 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan mukaisesti

neuvoston vahvistamasta yhteisestä kannasta

ehdotukseen Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi mittayksiköjä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 80/181/ETY muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

1. TAUSTA

Ehdotus toimitettiin Euroopan parlamentille ja neuvostolle 10. syyskuuta 2007 (asiakirja KOM(2007) 510 – 2007/0187(COD):

Euroopan talous- ja sosiaalikomitea antoi lausuntonsa: 12. joulukuuta 2007

Euroopan parlamentti antoi lausuntonsa ensimmäisessä käsittelyssä: 29. marraskuuta 2007

Muutetun ehdotuksen toimituspäivä: Ei sovelleta

Neuvoston poliittinen yhteisymmärrys (Coreper) [yksimielisesti]: 27. kesäkuuta 2008

Yhteinen kanta vahvistettiin (A-kohta): 15. heinäkuuta 2008

2. KOMISSIION EHDOTUKSEN TAVOITE

Direktiivillä 80/181/ETY yhdenmukaistettiin määrien ilmaisuun käytettävien virallisten mittayksiköiden käyttöä Euroopan unionissa kansainvälisen mittayksikköjärjestelmän (SI) mukaisesti; SI-järjestelmän on hyväksynyt Pariisissa 20. toukokuuta 1875 allekirjoitetun metrikonvention asettama yleinen paino- ja mittakonferenssi.

Direktiivillä varmistetaan EY:n perustamissopimuksen 95 artiklaan perustuva yhteinen lähestymistapa ja poistetaan siten sisämarkkinoiden kaupan esteitä kansainvälisten standardien mukaisten mittayksiköiden käytöllä.

Direktiivin 80/181/ETY ehdotetulla muuttamisella on tarkoitus jatkaa nykyistä käytäntöä

- sallimalla lisäosoitusten käyttö määräämättömän ajan. Näin varmistetaan nykykäytännön soveltaminen myös jatkossa ja sallitaan edelleen muiden kuin metrijärjestelmän yksiköiden käyttö joustavasti silloin, kun metrijärjestelmän mukaisia yksiköjä ei ole, eli esimerkiksi binäärimittojen (bitit, tavut) käyttö tietokonealalla,
- sisällyttämällä siihen yleisen paino- ja mittakonferenssin hyväksymä uusi katalyyttisen aktiivisuuden SI-yksikkö ("katal"),

- antamalla Yhdistyneelle kuningaskunnalle ja Irlannille lupa jatkaa yksiköitä pintti, maili ja troy ounce koskevien rajoitettujen poikkeusten soveltamista, koska kyseisillä poikkeuksilla ei ole vaikutusta kansainväliseen kauppaan eikä toissijaisuusperiaatteeseen; sen sijaan eekkerin käyttöä maan rekisteröinnissä koskeva poikkeus kumotaan, koska yksikkö ei enää ole käytössä,
- selventämällä direktiivin soveltamisalaa täysin nykyisten perussopimusten mukaiseksi jättämällä pois maininta tietyistä aloista, joihin direktiiviä sovelletaan.

3. YHTEISTÄ KANTAA KOSKEVAT HUOMIOT

3.1 Yleisiä huomioita yhteisestä kannasta

Neuvosto kannatti komission ehdotusta sillä ehdolla, että siihen tehdään useita teknisiä muutoksia mittayksiköjä koskevien kansainvälisten standardien kehittymisen huomioon ottamiseksi ja lisätään lauseke, joka koskee raportointia ja tarvittaessa tarkistusta 10 vuoden kuluttua.

3.2 Euroopan parlamentin tarkistukset, jotka sisällytettiin kokonaisuudessaan, osittain tai periaatteessa muutettuun ehdotukseen ja jotka otettiin kokonaisuudessaan, osittain tai periaatteessa yhteiseen kantaan

Euroopan parlamentti ei tehnyt tarkistuksia.

3.3 Euroopan parlamentin tarkistukset, joita ei sisällytetty muutettuun ehdotukseen eikä otettu yhteiseen kantaan

Euroopan parlamentti ei tehnyt tarkistuksia.

3.4 Alkuperäiseen ehdotukseen tehdyt muutokset, jotka komissio esitti muutetussa ehdotuksessaan ja jotka on sisällytetty yhteiseen kantaan

Muutettua ehdotusta ei ole.

3.5 Muita neuvoston yhteisessä kannassa tehtyjä muutoksia alkuperäiseen ehdotukseen verrattuna

Yhteisessä kannassa alkuperäistä ehdotusta on muutettu jäljempänä esitettävällä tavalla. Muutokset ovat luonteeltaan pääasiassa teknisiä.

Poistetaan johdanto-osan 3 kappaleen neljä viimeistä sanaa englanninkielisestä tekstistä eli suomenkielisestä tekstistä sana ”pysyvästi”.

Muutetaan johdanto-osan 4 kappaleessa englanninkielisen tekstin ilmaus ”would” ilmaukseksi ”could”.

Lisätään johdanto-osan 4 a kappale ja 1 artiklan 4 kohdan a 1, a 2 ja a 3 alakohta radiaanin ja steradianin määritelmien mukauttamiseksi niin, että niissä otetaan huomioon lisäosoitusten poistaminen kansainvälisestä SI-järjestelmästä vuonna 1995 hyväksytyn kansainvälisen standardin mukaisesti.

Lisätään johdanto-osan 5 a kappale ja 1 artiklan 4 kohdan a 0 alakohta kelvinin määritelmän päivittämiseksi vuonna 2007 sovitun kansainvälisen standardin mukaiseksi.

Lisätään johdanto-osan 6 a kappale ja poistetaan 2 artiklan 1 kohdan kymmenen viimeistä sanaa englanninkielisestä tekstistä eli kahdeksan viimeistä sanaa suomenkielisestä tekstistä ja kumotaan siten jäsenvaltioita koskeva vaatimus toimittaa vastaavuustaulukot. Komissio on antanut tätä muutosta koskevan julkilausuman (ks. 5 kohta jäljempänä).

Lisätään johdanto-osan 3 a kappale, jossa painotetaan SI-järjestelmän edistämisen tärkeyttä, sekä 3 b kappale, jossa todetaan, että olisi EU:n etujen mukaista avata kolmansien maiden markkinoita tuotteille, jotka on merkitty ainoastaan SI-järjestelmän mukaisesti. Molemmat johdanto-osan kappaleet ovat perusteluna 1 artiklan 3 a kohdalle, joka sisältää lausekkeen raportoinnista ja tarvittaessa tarkistamisesta komission seurantatoimena viimeistään vuonna 2019.

4. PÄÄTELMÄT

Komissio tukee yhteistä kantaa.

5. KOMISSION JULKILAUSUMA

Komissio on antanut Coreperille 12.12.2007 seuraavan julkilausuman, joka koskee jäsenvaltioiden toimittamia vastaavuustaulukoita:

Komission julkilausuma johdanto-osan 6 a kappaleesta ja 2 artiklan 1 kohdasta

”Komissio muistuttaa mieliin kantansa vastaavuustaulukoiden laatimisesta jäsenvaltioissa. Vastaavuustaulukot kuvaavat jäsenvaltioiden lainsäädännön osaksi saattamisen edellyttämien toimenpiteiden ja direktiivin välistä yhteyttä. Lisäksi ne ovat kansalaisten edun ja paremman sääntelyn mukaisia, lisäävät avoimuutta ja helpottavat sen tarkistamista, ovatko kansalliset säännöt yhteisön säännösten mukaisia.

Komissio ei vastusta sitä, että neuvostossa tehdään sopimus tätä asiaa koskevan toimielinten välisen menettelyn saattamiseksi menestyksekkäästi päätökseen. Komissio kuitenkin odottaa, että toimielimet käsittelevät tätä laaja-alaista kysymystä yhdessä.”